

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Πολύδωρος Γ. Γκοράνης

pgkoranis@slavstud.uoa.gr

polgkor@gmail.com

Ημερομηνία γεννήσεως: 19 Αυγούστου 1971

Τόπος Γεννήσεως: Καβάλα

Υπηκοότητα: Ελληνική

Οικογενειακή κατάσταση: Άγαμος

Διεύθυνση: Συρράκου 17, 10444 Αθήνα

Τηλέφωνο: 2107277530

Μόνιμος Επίκουρος Καθηγητής επί θητεία με γνωστικό αντικείμενο:

«Βυζαντινή και Μεσαιωνική Νοτιοσλαβική Γραμματεία»

(ΦΕΚ διορισμού: 791/16-05-2019. Τ. Γ ' / ΦΕΚ μονιμοποίησης : 2497/27-09-2023, Τ. Γ')

I. Σπουδές:

2016: **Διδακτορικό Δίπλωμα Σλαβολογίας** από το Πανεπιστήμιο

Μακεδονίας/Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών.

2009: **Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Μεσαιωνικής Ελληνικής Φιλολογίας**

από το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων/Τμήμα Φιλολογίας (Διατμηματικό
Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Μεσαιωνικών Σπουδών.

1999: **Προπτυχιακές Σπουδές - Πτυχίο Κλασικών Σπουδών** στο

Πανεπιστήμιο Βελιγραδίου/Φιλοσοφική Σχολή/Τμήμα Κλασικών Σπουδών.

[Αναγνώριση Τίτλου Σπουδών από το ΔΟΑΤΑΠ (ΔΙΚΑΤΣΑ) Αρ. Πράξης: 24 1-
54/2003].

II. Δημοσιεύσεις:

A. Μονογραφίες:

[1]. *Η πρόσληψη των αιρέσεων ως λογοτεχνικό μοτίβο από την Εικονομαχία έως και τους Βογόμλους: Παραγωγή ορθοδόξων κειμένων στη Βυζαντινή και ετεροδόξων κειμένων στην Παλαιοσλαβική Γραμματεία*, [Collecta Academica XXVIII], εκδ. Ostrakon publishing, Θεσσαλονίκη 2017, ISBN: 978-618-5146-62-7.

[2]. *Παλαιοσλαβικές μεταφράσεις του έργου του Ιωάννη Χρυσοστόμου. Σερβικά χειρόγραφα φιλολογικές και θεολογικές προσεγγίσεις, Ελληνισμός και Κόσμος των Σλάβων* 11, University Studio Press, Θεσσαλονίκη 2013, ISBN: 978-960-12-2137-3.

[3]. *Ώψεις Ιλλυρισμού: Μάβρο Ορμπίνι – Παΐσιος Χιλανδαρινός*, εκδ. Λύχνος, Αθήνα 2018, ISBN: 978-618-00-0356-7.

B. Συμμετοχή σε Συλλογικούς τόμους:

[1]. «Φώτιος Δημητρακόπουλος: Η συμβολή του στην μελέτη των αγιολογικών και υμνογραφικών κειμένων της βυζαντινής και μεταβυζαντινής περιόδου», *Τιμητικός – Συλλογικός Τόμος για τα 40χρονα διδασκαλίας του Ομότιμου Καθηγητή του Τμήματος Φιλολογίας Πανεπιστημίου Αθηνών Φωτίου Δημητρακόπουλου*, εκδ. Επικαιρότητα, Αθήνα 2018, 213-221.

[2]. Vojkan Stojicic & Gkoranis Polydoros, «*Receptivne veštine u nastavi modernog grčkog jezika kao stranog*», *Anali Filološkog Fakulteta* 25 (2013), Belgrade, 196-206.

Γ. Άρθρα σε Επιστημονικά Περιοδικά με κριτές ή Συντακτική επιτροπή – Πρακτικά Συνεδρίων.

[1]. «Ομιλία περί του Αγίου πρίγκιπος Λαζάρου του Αντωνίου Ραφαήλ Επακτίτου: Αφηγηματικά μοτίβα και ηγεμονική ιδεολογία», *Fragmenta Hellenoslavica* 7 (2021-2022), 27-42.

[2]. «Δαντικά μοτίβα και συμβολισμοί στη λογοτεχνία της κροατικής αναγέννησης: Οι Οροσειρές του Petar Zoranić», *Αφιέρωμα στον Δάντη, Οδός Πανός* 190 (2021), 103-113.

[3]. «Ο Πέταρ Κότσιτς και η πρόσληψη της *Ελευθερίας του Τύπου* στα δυτικά Βαλκάνια των αρχών του 20^{ου} αιώνα», *Θεολογία* 93/1 (2022), 111 – 132.

[4]. "Symbols: deciphering their semantic and literal function in the „Life of the Saints" by Euthymius of Tyrnovo", *Proceedings of 11th International Symposium "Tărnovskata knižovna prostranstva na pametta"*, 27 – 29th October 2017, Veliko Tărnovo, 28 – 37, ISBN: 978-619-208-181-2.

- [5]. «Σημειολογία και συμβολισμοί εκκλησιαστικών δωρεών στον σλαβικό κόσμο: μοναχή Ευφημία κατά κόσμο Γιέλνα Μρνιάβτσεβιτς – 14ος αιώνας», *Θεολογία* 88/3 (2017), 225-239.
- [6]. Vojkan Stojicic & Gkoranis Polydoros, «Δεξιότητες κατανόησης προφορικού και γραπτού λόγου στη διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης», *Selected Papers of the 21st International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics (ISTAL 21)*, 775- 789 2016, ISSN 2529-1114.
- [7]. “The Catechistic Homilies of Theodoros of Stoudios for Bishop Michael of Synnada and Bishop John of Chalcedon in the Serbian Orthography Manuscript Entitled „*Theodoros of Studios*“ of the End of the 13th and Early 14th Century: Translative and Interpretive Approaches”, *Fragmenta Hellenoslavica*, 2/2015, 171-182.
- [8]. Milena Jovanovic – Πολύδωρος Γκοράνης, «Ο Γιάννης Ψυχάρης και η Γλωσσολογική Εταιρεία των Παρισίων», *Συνέχειες, ασυνέχειες, ρήξεις στον ελληνικό κόσμο (1204-2014) οικονομία, κοινωνία, ιστορία λογοτεχνία*. Πρακτικά Ε' Ευρωπαϊκού Συνεδρίου Νεοελληνικών Σπουδών της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών, Αθήνα 2015, τόμ. 4, 461-473.
- [9]. «Ο εγκωμιαστικός λόγος του Κλήμεντος Αχρίδος για τον Κύριλλο Φιλόσοφο: Μια ρητορική προσέγγιση-σκιαγράφιση της εικόνας του Κυρίλλου Φιλοσόφου», *Πρακτικά Συνεδρίου: Άγιος Κλήμης Αχρίδος: Συνεχιστής του έργου των Αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου σε συνεργασία με το Κέντρο Μελέτης Πολιτιστικής Κληρονομιάς Κυρίλλου και Μεθοδίου*, Βέροια 2014, 65-85.
- [10]. Predrag Mutavdzic - Vojkan Stojicic - Gkoranis Polydoros, «Περί ελληνικών φρασεολογισμών και των αντίστοιχών τους σερβικών», *Selected Papers of 11th International Conference on Greek Linguistics, University of Aegean, Rhodes 26-29th September 2013*, 1621-1630.
- [11]. «Οι εκτενείς βίοι των αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου: Το στοιχείο της προφορικότητας και η λειτουργία – ρόλος των παραθεμάτων της Αγίας Γραφής ως μοτίβα ανάπτυξης της αφηγηματικής δομής τους» στο: *Κύριλλος και Μεθόδιος. Παρακαταθήκες Πολιτισμού, Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου*, εκδ. Επίκεντρο, Θεσσαλονίκη 2012, 203 – 222.

III. Διοργάνωση Επιστημονικών Σεμιναρίων

A. Συντονιστής Πανελλήνιας Σλαβολογικής Διημερίδας – Συνδιοργάνωση του Τμήματος Ρωσικής Γλώσσας και Φιλολογίας και Σλαβικών Σπουδών και της Ένωσης ελλήνων Σλαβολόγων με θέμα: «*Η Σλαβολογία στον 21^ο αιώνα: Προκλήσεις και Προοπτικές*», 14 – 15 Μαρτίου 2024.

Β. Διαδικτυακό Σεμινάριο Σλαβολογίας στο πλαίσιο του μαθήματος «Εισαγωγή στη Σλαβική Φιλολογία».

Ημέρα διεξαγωγής: 12-12.2020

Εισηγητές:

- 1.Κωνσταντίνος Νιχωρίτης, *Η νοσταλγία των Αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου για τους εορτασμούς του Αγίου Δημητρίου Θεσσαλονίκης*, Καθηγητής, Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών, Πανεπιστήμιο Μακεδονίας.
- 2.Sergejus Temčinas, *The Old Church Slavonic hymnography between Liturgy and Literature*, Διευθυντής Ερευνών, Ινστιτούτο Λιθουανικής Γλώσσας, Βίλνιους.
- 3.Ηλίας Ευαγγέλου, *Η τιμή του Αγίου Κλήμεντος Αχρίδος στις ελληνικές πηγές*, Καθηγητής, Τμήμα Θεολογίας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης.
- 4.Tatjana Subotin - Golubović, *The importance of Serbian medieval manuscripts in preserving the cyrillo - methodian heritage*, Καθηγήτρια, Πρόεδρος Τμήματος Ιστορίας, Φιλοσοφική Σχολή, Πανεπιστήμιο Βελιγραδίου.
- 5.Jelena Erdeljan, *Translatio Konstantinopoleos – Constantinople and Capital Cities of Slavia Orthodoxa*, Καθηγήτρια, Τμήμα Ιστορίας Τέχνης, Φιλοσοφική Σχολή, Πανεπιστήμιο Βελιγραδίου.
- 6.Vlada Stanković, *Ρωμιοσύνη στον βυζαντινό κόσμο, 13^{ος} – 14^{ος} αιώνας*, Καθηγητής, Τμήμα Ιστορίας, Φιλοσοφική Σχολή, Πανεπιστήμιο Βελιγραδίου.

Γ. Διαδικτυακό Σεμινάριο Πρόσληψης και Διακειμενικότητας στην Προφορική Παράδοση – Λαϊκό Πολιτισμό στο πλαίσιο του μαθήματος «Δημώδης Προφορική Παράδοση των Σλάβων».

Ημέρα διεξαγωγής: 6 - 5- 2022.

1. Μαρία Γκασούκα, Ομότιμη Καθηγήτρια, Λαογραφικές Σπουδές /Σπουδές Φύλου, Τμήμα Επιστημών της Προσχολικής Αγωγής και του Εκπαιδευτικού Σχεδιασμού, Σχολή Ανθρωπιστικών Επιστημών Πανεπιστημίου Αιγαίου: *«Αναπαραστάσεις του Φύλου στα Λαϊκά Παραμύθια»*.
2. Gordana Blagojević, Κύρια Ερευνήτρια Εθνογραφικού Ινστιτούτου Σερβικής Ακαδημίας Τεχνών και Επιστημών: *«Σερβικό επικό δημοτικό τραγούδι «Το χτίσιμο της Σκόδρας» ("Zidanje*

Skadra") διασκευή ως θεατρικό έργο για παιδιά και ενήλικες».

3. Αριστοτέλης Μητράρας, Επίκουρος Καθηγητής, Σχολή Οικονομικών και Πολιτικών Επιστημών, Τμήμα Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών, Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών: *«Ο μύθος του κύκλωπα Πολύφημου στην ελληνική και τουρκική προφορική παράδοση».*
4. Θανάσης Αγάθος, Αναπληρωτής Καθηγητής, Φιλοσοφική Σχολή, Τμήμα Φιλολογίας, Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών: *«Ο θείος Τάκης (2005): ο τολμηρός διάλογος του Γιάννη Ξανθούλη με το Τραγούδι του Νεκρού Αδερφού».*

IV. Ανακοινώσεις σε Συνέδρια:

[1]. «Περιοδικός Τύπος και Λογοτεχνία στη Βοσνία στα τέλη 19ου αρχές 20ου αιώνα», *Διεθνές Επιστημονικό Συμπόσιο με θέμα: Κύριλλος και Μεθόδιος: Οι θεμελιωτές των Σλαβικών Σπουδών*, υπό την αιγίδα της Θεολογικής Σχολής ΑΠΘ.

[2]. «Δάντης και Οροσειρές του Πέταρ Ζόρανιτς: Μοτίβα και συμβολισμοί», *Πανελλήνια Σλαβολογική Δημερίδα με τίτλο: Η Σλαβολογία στον 21^ο αιώνα: προκλήσεις και προοπτικές*, Συνδιοργάνωση Τμήματος Ρωσικής Γλώσσας και Φιλολογίας και Σλαβικών Σπουδών – Ένωσης Ελλήνων Σλαβολόγων Αθήνα 14 – 15 Μαρτίου 2024.

[3]. «Πτυχές της διάδοσης των «σαλονιών» στον βαλκανικό χώρο: ή περίπτωση της Eustahija Arsić», *Διεθνές Συνέδριο Φιλολογικά Και Μουσικά Σαλόνια στην Ιταλία και στον Ευρωπαϊκό χώρο (18ος -19ος αι.)*, 13-15 Δεκεμβρίου 2023.

[4]. «Aspects of the image of “enemy” in Dimitrije Demetar’s Grobničko polje», *Romanian Slavic Studies and the Dialogue of Cultures – 2023, November 3rd-4th*, Romanian Association of Slavic Studies, Department of Russian and Slavic Philology, University of Bucharest. (στην αγγλική).

[5]. «Ο Ντοστογιέφσκι περί Ευρωπαϊσμού και Σλαβισμού την οπτική του Ιουστίνου Πόποβιτς», *Δ΄ Συνάντηση Ελλήνων Σλαβολόγων με θέμα: «Οι Σλαβικές Σπουδές στην Ελλάδα, Μισός αιώνας προόδου και επιτευγμάτων*, 12 – 13 Μαΐου 2023.

[6]. «Γλωσσικές διεπαφές μεταξύ Νοτίων και Ανατολικών Σλάβων: η ρωσοσλαβική περίοδος στη σερβική Γραμματεία», *Διεθνές επιστημονικό Συνέδριο με τίτλο: Διαπολιτισμική επικοινωνία στην εποχή της παγκοσμιοποίησης*, Κομοτηνή 25 – 27 Νοεμβρίου 2022.

[7]. «Η απήχηση της ελληνικής επανάστασης στον βαλκανικό χώρο: «Γηγενείς της Μπόκα στον πόλεμο για την απελευθέρωση της Ελλάδος» του Λάζαρ Τομάνοβιτς», *Διεθνές Συνέδριο Φιλοσοφικής Σχολής Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών υπό την*

αιγίδα της Βουλής των Ελλήνων με τίτλο: «Με την πένα των Άλλων: Όψεις της Επαναστατημένης Ελλάδος κατά τον 19^ο αιώνα», 8 – 11 Δεκεμβρίου 2021. (Βεβαίωση συμμετοχής -Πρακτικά υπό έκδοση).

[8]. «Ρωσοσλαβική περίοδος της σερβικής λογοτεχνίας τον 18^ο αιώνα: Προσωπικότητες διαμόρφωσης εκπαιδευτικών τάσεων», Διεθνές Συνέδριο με τίτλο « Η Ρωσική λογοτεχνία και η διεπαφή της με άλλες εθνικές λογοτεχνίες της Ευρώπης, Αθήνα 22-23 Φεβρουαρίου 2018. (Πρακτικά υπό έκδοση).

[9]. “Семантика и литературна функција “симбола” у житијама Јевтимија Трновског”, 11th International Symposium “Tărnovskata knižovnaprostranstva na pametta”, 27 – 29th October 2017, Veliko Tărnovo (στη σερβική).

[10]. «Διακειμενικές όψεις της Θεοτόκου στη βυζαντινή και σλαβική υμνογραφία του 14^{ου} αιώνα: Η περίπτωση του Μοναχού Εφραίμ», Β' [Θ'] Συνάντηση Ελλήνων Βυζαντινολόγων, 13 – 15 Δεκεμβρίου 2017, Πάτρα.

[11]. «Θεματικές και μεταφραστικές προσεγγίσεις στον κώδικα σερβικής ορθογραφίας του 16^{ου} αιώνα με τίτλο: “Паноплія Δογματική” του Ευθυμίου Ζιγαβηνού», 23rd International Congress of Byzantine Studies, Belgrade, 23 August 2016.

[12] «Савремена истраживања византијско – словенских односа у Грчкој: Ангелики Деликари, Охридска Архијепископија у средњем веку: њена улога као фактор спајања у политичкој и црквеној историји балканских словена и Византије», Συνέδριο με τίτλο: Византија и православље: Путеви научног истраживања и модели институционалног организовања и сарадње (= Βυζάντιο και Ορθοδοξία: Δρόμοι επιστημονικής έρευνας και μοντέλα θεσμικής οργάνωσης και συνεργασίας), Νις, Απρίλιος 2015 (στη σερβική).

[13]. «Prevodilačke i tematske perpektive zbirki rukopisa sa naslovom "Zbornik" srpske redakcije 14. Veka na teritoriju zapadnog Balkana», [= Συλλογές σερβικής ορθογραφίας του 14^{ου} αιώνα στην περιοχή της Δυτικής Βαλκανικής], στο PŘEKLADOVÁ TECHNIKA Z ŘEČTINY A LATINY DO STAROSLOVĚŇŠTINY A CÍRKEVNÍ SLOVANŠTINY, Slovanský ústav AV ČR, v.v.i, Prague September 25 - 27th 2012. (στη σερβική).

[14]. Κωνσταντίνος Νιχωρίτης – Πολύδωρος Γκοράνης, «Гръцките издания на " История славяноболгарская"», [=Ελληνικές εκδόσεις της Σλαβοβουλγαρικής Ιστορίας] στο: Паисиевия семинар към проект „Четвърт хилядолетие История славянобългарская” σχετικά με τα 250 χρόνια από τη συγγραφή της Σλαβοβουλγαρικής Ιστορίας του Παΐσιου Χιλανδαρινού, Μπάνσκο, 7–9 Οκτωβρίου 2010. (στη βουλγαρική).

[15]. Κωνσταντίνος Νιχωρίτης – Πολύδωρος Γκοράνης, *«Бугарско Царство у Краљевству Словена Мавра Орбинија и Историја Славеноболгарскаја Пајусија Хилендарског: Компаративно скицирање портрета „другог“ и „Бугара“ у текстовима периода Барокног католицизма и духовно – националне просвећености“ на Балкану*», [= Η Βουλγαρική Αυτοκρατορία στο Βασίλειο των Σλάβων του Μάβρο Ορμπίνι και η Σλαβοβουλγαρική Ιστορία του Παϊσίου Χιλανδαρινού: Συγκριτική θεώρηση του πορτραίτου του «άλλου» σε κείμενα του καθολικού Μπαρόκ και της πνευματικής αφύπνισης] στο: *Паусиевия семинар към проект „Четвърт хилядолетие История славянобългарская“* σχετικά με τα 250 χρόνια από τη συγγραφή της Σλαβοβουλγαρικής Ιστορίας του Παϊσίου Χιλανδαρινού, Μπάνσκο, 7– 9 Οκτωβρίου 2010. (στη σερβική).

V. Συμμετοχή σε Σεμινάρια-Θερινά Σχολεία - Επιμόρφωση:

Συμμετοχή σε θερινό σχολείο στο Παμπόροβο της Βουλγαρίας με τίτλο:

«Компютърни и интерактивни средства за исторически езиковедски изследвания BG051P0001-3.3-04-0011» από 1–14 Αυγούστου». Διοργανώτρια-Επιστημονική υπεύθυνη: Ana Totomanova.

VI. Μέλος Εταιρειών:

[1]. Από τον Απρίλιο του 2016 μέλος της Ελληνικής Ιστορικής Εταιρείας που εδρεύει στη Θεσσαλονίκη.

[2]. Από το 2015 μέλος του Διεθνούς Κέντρου ορθοδόξων Σπουδών που εδρεύει στη Νις, Σερβία.

[3]. Από το 2011 μέλος της Ένωσης Ελλήνων Σλαβολόγων που εδρεύει στη Θεσσαλονίκη.

VII. Ξένες Γλώσσες:

Αγγλική: Πολύ καλό επίπεδο.

Σερβική: Άριστο επίπεδο (Επάρκεια Διδασκαλίας της σερβικής γλώσσας / Διεύθυνση Εξετάσεων και Πιστοποιήσεων / Τμήμα Γ' - Πιστοποίησης Γλωσσομάθειας και Εποπτείας των Κέντρων Ξένων Γλωσσών, Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων).

Βουλγαρική: Ανάγνωση-Κατανόηση κειμένων.

Ρωσική: Ανάγνωση-Κατανόηση κειμένων.

Γλώσσες Ερευνητικού ενδιαφέροντος: Παλαιά Εκκλησιαστική Σλαβονική, Βουλγαρική, Ρωσική.

Χρήση Η/Υ: Άριστη χρήση Η/Υ.

VIII. Ερευνητικά Ενδιαφέροντα:

Παλαιοσλαβική γραμματεία ▪ Κυριλλική – Σλαβική Παλαιογραφία ▪ Συγκριτική – διακειμενική ανάλυση κειμένων ▪ Σλαβική λογοτεχνική παραγωγή ▪ Πολιτισμικές σχέσεις σλαβικών λαών ▪ Ιλλυρισμός: θεωρίες καταγωγής και ιδεολογική έκφραση ▪ Μοτίβα και διακειμενικές σχέσεις της δημόδους λογοτεχνικής παραγωγής των σλαβικών λαών, πολιτική ιδεολογία, Φύλο και Λογοτεχνία – Έμφυλες Ταυτότητες.

IX. Τιμητικές διακρίσεις:

Ετήσια διακρατική υποτροφία της Κυβέρνησης της Σερβίας κατά το ακαδημαϊκό έτος 2007–2008. Παρακολούθηση μεταπτυχιακών σεμιναρίων Κυριλλικής Παλαιογραφίας και κωδικολογίας στο Τμήμα Ιστορίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Βελιγραδίου.